



Estimats amics, clients i col.laboradors,

Llegim cada dia als diaris notícies sobre la propagació de la grip A (H1N1) i davant el risc de contagi principalment en llocs públics i centres de treball, els presentem el nostre desinfectador de mans ASEPTIMANS per que el posin a l'abast dels seus treballadors i clients.

Amb el fi de controlar l'infecció entre ells i tal i com recomanen el Ministeri de Treball i Immigració en la seva "Guía para la elaboración del plan de actuación de las empresas o centros de trabajo frente a emergencias- Pandemia de gripe".

ASEPTIMANS és un desinfectador de mans automàtic amb múltiples avantatges comparant amb d'altres sistemes del mercat.

Està fabricat en acer inoxidable, material amb totes les garanties d'higiene, utilitzat en les indústries amb majors requisits i exigències en matèria higiènica sanitària com la càrnia, alimentària i farmacèutica.

A diferència d'altres productes líquids o en forma de gel, que es suministren amb un dispensador manual, ASEPTIMANS funciona de forma automàtica, mitjançant una fotocèl.lula de detecció, així l'operari solament ha de posar les mans sota l'aparell i automàticament rebrà una pulverització de líquid desinfectant en ambdues mans. Amb aquest sistema evitem les possibles contaminacions per contacte amb el dispensador.



ASEPTIMANS es presenta amb un bidó que es pot reomplir en l'interior, protegit amb pany i clau per evitar la seva manipulació per personal no autoritzat. Amb capacitat per a 5000 dosis (pulveritzacions) funciona amb qualsevol sol.lució alcohòlica existent en el mercat. Sense necessitat de firmar contractes de suministrament a llarg termini. Si ho desitgen posem també a la seva disposició recàrregues de líquid ASEPTIMANS

Si desitgen rebre més informació, no dubtin a contactar-nos a través del correu electrònic [roser@roser.es](mailto:roser@roser.es), telèfon **972 460 434** i també a la nostra web [www.roser.es](http://www.roser.es), secció Higiene.

**La prevenció és cosa de tots.**

Quedem a la seva disposició per a qualsevol dubte o ampliació d'informació que necessitin.

ROSER  
"Especialistes en Higiene"



Estimad@s Amigos, clientes y colaboradores,

Leemos todos los días en los periódicos noticias sobre la propagación de la gripe A (H1N1) y ante el riesgo de contagio principalmente en los locales públicos y centros de trabajo, les presentamos nuestro desinfectador de manos ASEPTIMANS para que pongan al alcance de sus trabajadores y clientes con el fin de controlar la infección entre los mismos tal y como recomiendan el Ministerio de Sanidad y Política Social y el Ministerio de Trabajo e Inmigración en su "Guía para la elaboración del plan de actuación de las empresas o centros de trabajo frente a emergencias - Pandemia de gripe".

ASEPTIMANS es un desinfectador de manos automático con múltiples ventajas frente a otros sistemas del mercado.

Está fabricado en acero inoxidable, material con todas las garantías de higiene, utilizado en las industrias con mayores requisitos y exigencias en materia higiénico-sanitaria como la cárnica, alimentaria y farmacéutica.

A diferencia de otros productos líquidos o en forma de gel, que se suministran con un dispensador manual, ASEPTIMANS funciona de forma automática, a través de una fotocélula de detección, así el operario solo debe poner las manos debajo del aparato y automáticamente recibirá una pulverización de líquido desinfectante en ambas manos. Con este sistema evitamos las posibles contaminaciones por contacto con el dispensador.



ASEPTIMANS se presenta con un bidón rellenable en su interior, protegido con cerradura y llave para evitar su manipulación por personal no autorizado. Con capacidad para 5000 dosis (pulverizaciones), funciona con cualquier solución alcohólica existente en el mercado. Sin necesidad de firmar contratos de suministro de largo alcance. En el caso de que lo deseen podemos también a su disposición recargas de líquido ASEPTIMANS.

Si desean recibir más información no duden en contactarnos a través de correo electrónico [roser@roser.es](mailto:roser@roser.es), teléfono **972 460 434** y también en nuestra web [www.roser.es](http://www.roser.es), sección higiene.

**La prevención es cosa de todos.**

Quedando a su disposición sobre cualquier duda o ampliación al respecto,

ROSER  
"Especialistas en Higiene"



Dear friends, customers and partners,

We read everyday on newspapers and daily news the fast spread of Influenza A (H1N1). There's a high risk of being infected mainly in public areas and work centres.

We introduce our Hand Sanitizer ASEPTIMANS so that you can give protection to your workers and customers, as strongly recommended by the World Health Organization.

ASEPTIMANS is an automatic hand sanitizer with several big advantages comparing to other existing models in the market.

It is made of stainless steel, fulfilling all hygiene standards and it is used in industries of strong hygiene demands like meat industry, food in general and pharmaceutical.

Aseptimans is operated without any physical contact and by means of a photocell which is automatically activated when placing both hands underneath. It sprays sanitizing liquid on both hands. Being this a touch free dispenser, it avoids any risk of cross contamination.



ASEPTIMANS has a tank inside which can be refilled and which is locked with a key to avoid access of non authorized people. It has a capacity of 5000 doses and it operates with any existing sanitizing liquid. We supply also on demand refills of sanitizing liquid Aseptimans.

If you wish to get more information, do not hesitate to contact us by e-mail at [roser@roser.es](mailto:roser@roser.es), phone +34 **972 460434** or visiting our website [www.roser.es](http://www.roser.es).

ROSER

Hygiene specialists.



Liebe Freunde, Kunden und Partner,

jeden Tag lesen und hören wir in den Info-Medien über das schnelle Umsichgreifen der Grippe A (H1N1). Es besteht ein sehr hohes Risiko sich in öffentlichen Zentren und am Arbeitsplatz zu infizieren. Wir bieten Ihnen unseren Handsterilisator ASEPTIMANS an, von der Welt-Gesundheits-Organisation sehr empfohlen, damit Sie Ihr Personal und Ihre Kunden schützen können.

ASEPTIMANS ist ein automatischer Handsterilisator, der grosse Vorteile gegenüber anderen, sich auf dem Markt befindlichen, Modellen birgt.

Er ist aus rostfreiem Edelstahl hergestellt, erfüllt alle Hygiene-Standards, und wird in Bereichen mit hohen Hygieneanforderungen eingesetzt, wie z.B. in der Fleisch-, generell in der Genussmittel- und in der Pharmaindustrie.

ASEPTIMANS wird ohne physischen Kontakt durch eine Lichtschranke aktiviert wenn beide Hände unter die Spraydüse gehalten werden. Es wird Sterilisationsflüssigkeit auf beide Hände gesprüht, so wird eine Überkreuz-Ansteckung verhindert.



ASEPTIMANS ist mit einem verschliessbaren Innen-Nachfülltank ausgestattet, der den Zugriff nicht autorisierten Personals verhindert.

Eine Füllung = 5000 Dosierungen; alle gängigen flüssigen Sterilmittel werden akzeptiert.

Wir liefern ebenfalls flüssige Sterilmittel für ASEPTIMANS.

If you wish to get more information, do not hesitate to contact us by e-mail at [roseser@roseser.es](mailto:roseser@roseser.es), phone +34 **972 460434** or visiting our website [www.roseser.es](http://www.roseser.es).

ROSER

Hygiene specialists.